

Message from your President—Carol Tripp

I hope you have had a chance to open our newsweden.org website. It is very easy to find your way around, and has several links to other sites that might interest you. We extend our sincerest thanks to PDX Web Design Company and to Leif Rosqvist, who is our Newsletter Editor and Web Site Coordinator, for their work in making New Sweden information available on line and keeping the information updated and current. We have received several new memberships from the form on the website, and several calls as a result of people wanting information about things “Swedish.” One call was from a woman who wanted to make a Memorial

Donation in honor of a friend’s mother: another was from the office of the International Student Exchange program, who was trying to locate a good home for a Swedish young man who is a senior in high school. We were able to assist in placing him in a lovely home so he will have a good year studying in Portland.

The Board is busy arranging the details for our Lucia Festival on December 14 in Immanuel Lutheran Church 7810 NE 15th in the Sellwood District, the same location as last year’s event. The church and the social hall are larger and will accommodate our handicapped friends. Expenses have increased since moving to this location, and the admission prices will be \$10 for each adult, \$5 for each child 4-12yrs old, and children 3yrs and under admitted free. Please bring your wonderful home baked holiday treats to the kitchen prior to the start of the church service. We will need a large number of volunteers that day so that the event goes smoothly and everyone enjoys the celebration. So please call me or any board member to volunteer for a couple hours. Plans also are being made for the 25th year celebration for New Sweden. If you have pictures, articles, etc. or any New Sweden historical records, please let me know and we’ll arrange to meet with you and build them into the program. The tentative date is scheduled for the first week of November 2014.

At ScanFair, sponsored by SHF, New Sweden will have a booth and a raffle, so be sure to stop by December 7 and/or 8 to greet our volunteers and look over the interesting selection of items for sale and for the raffle. The League of Swedish Societies will have a booth that serves coffee, glögg, rice pudding, fruit soup, and delicious home baked treats. So be sure to leave room for these wonderful Swedish holiday treats.



God Jul!

Correction to August 2013 Newsletter, by the editor

Clinton Maurice was elected “Scandinavian of the Year” at the Mid-summer Event in Oaks Park based on his outstanding achievements and public services in the Nordic community. Clinton was nominated by Harmoni Lodge #472, Vasa Order of America, Swedish Society Linnea and New Sweden.

Clinton was presented his honor by last year’s Scandinavian of the Year, Larry West.

Congratulations to Clinton Maurice!



Clinton Maurice

New SHF Board Member

Carol Tripp, the President of New Sweden Cultural Heritage Society, has been elected to the SHF board. Under Carol’s competent leadership she guided New Sweden through the process to become a tax exempt nonprofit organization, allowing any donation to the organization to be tax deductible.

Carol has worked at UCLA, CBS Television in Los Angeles, the RAND Corporation as well as a real estate agent.

She is of Swedish heritage from the southern province of Skåne.

Congratulations to Carol!



Carol Tripp

Let Knowledge Serve the City

This elegant motto to serve the city is shown by the continuation of Swedish Language Classes at Portland State. There was a great concern for the future of the Swedish classes, but together we came through with enough funds for this very important continuation of education in the Swedish language.

This education program is part of the World Languages and Literatures at PDX. Please find more information at www.pdx.edu/wll/.

For more information, please contact Tina Kreft -Tengblad via kreft@pdx.edu. Tina is teaching the class at Portland State.

The Swedish language is the glue that bonds our unique Swedish culture, and it is very important that people learn the language as they will be the standard-bearer in maintaining our culture!!



From Norrköping to Broadway – A Swedish Musical Journey (by Jimmy Granstrom)



Peter Jöback (left) played his first leading role in a musical at Norrköping's Skandiateatern (middle) and his most recent one in "Phantom of the Opera" on Broadway (right).

For a long time, the distance between lead roles in musicals at Swedish theaters outside of Stockholm to playing a big role in a West End or Broadway production seemed infinite. However, in 1988, the 17-year old Peter Jöback played his first leading role in the new musical "Här och nu (Here And Now)" at Skandiateatern in Norrköping, which is located in the Swedish province Östergötland. Peter had started out his career in the early 1980's by playing roles in musicals in his home town Stockholm. "Här och nu" was written by Inger Sjöstrand (lyrics) and Östergötland's own Bo Wastesson (music), who had previously composed music to a number of musicals staged at Skandiateatern. At the audition for "Här och nu", Bo was so impressed by Peter's vocals that he interrupted him eight beats into the song by telling him "That is enough". Peter got upset, thinking that Bo didn't like his performance, and told him that "You could at least let me finish the song!". Although Peter's considerable artistic talent was probably obvious to everybody involved in the production of "Här och nu", few would probably have dared to imagine that his career would take him all the way to London's West End and Broadway in New York City. In 2012 and 2013, he played the lead role in Andrew Lloyd Webber's musical "The Phantom of the Opera", first in the West End and later on Broadway. Peter was the first European to play this prestigious role on Broadway since Michael Crawford in 1988.

A few years after "Här och nu", Bo started writing songs and musicals with lyricist Ture Rangström, also born in Östergötland. Bo and Ture wrote the music and lyrics to the song "En sång om oss (A Song About Us)", which was the first single from Peter's 1997 album "Personliga val (Personal Choices)". This song will be included in the upcoming musical "Gösta Berlings saga", which is based on the novel by Selma Lagerlöf with the same title. The song was also performed for the Swedish Royal Family at Crown Princess Victoria's 33rd birthday in 2010. For many Swedish artists, performing for the Royal Family would be considered the pinnacle of their career. However, with a CV of Peter's caliber, which also includes album sales in excess of a million copies, finding a highlight may not be trivial. Nonetheless, there is no doubt that his first leading role at Skandiateatern still has a great personal value to him. No man is an island, and Peter's experiences in Östergötland – both in terms of his first leading part in the musical "Här och nu (Here And Now)" in Norrköping as well as his collaborations with Ture and/or Bo – has certainly had some effect on his personality and his career.

Jimmy Granstrom our new liaison to SHF

Jimmy Granstrom, who is currently a member of New Sweden Cultural Heritage Society, has been elected to the SHF board. Jimmy was born in Stockholm and has lived in New Jersey, California, Georgia and Umeå in Sweden.

Jimmy currently works as a Product Development Chemist in the Portland area and has conducted Materials Science research in the field of organic electronics at Bell Labs, UC Santa Barbara, Georgia Tech and Umeå University.

Jimmy writes articles about Swedish artists and songwriters for the New Sweden newsletter, and has co-written songs for musicals which have been showcased in Stockholm and London.

Congratulations to Jimmy!



Huge success in sold out SHF's ScanFeast Action & Gala



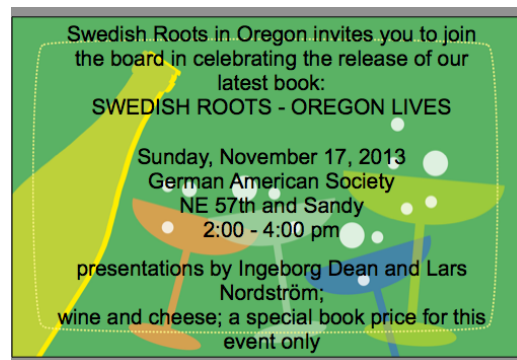
Photos: Russell Young

A huge thank you to everyone who helped make the annual ScanFeast Auction & Gala so successful!! Volunteers, sponsors, and guests together created a fantastic and thoroughly enjoyable celebration. Congratulation SHF!

True Immigrants stories in a new SRIO book!

More information about this new book from SRIO, based on the ORAL history project. Information about the book introduction and book release party at:

www.swedishrootsinoregon.org



November Opportunity - Lucia Applications Available!

Information about the 2013 Lucia application process is available online. If you have questions, please call Scandinavian Heritage Foundation at 503-977-0275, or visit SHF web-site www.scanheritage.org, click on the Lucia tab for more information, or e-mail shf-sassa@mindspring.com.

Good Luck!



New Sweden Cultural Heritage Society invites you to:

Annual Lucia Fest



Saturday, December 14, 2013



Immanuel Lutheran Church

7810 SE 15th Ave.—Portland, Oregon, in the Sellwood district.

The whole church is handicap accessible. The program starts at 3:00pm. If you have been to this program you will agree that the music is second to none.

The cost is @10 per adult and \$5 for children 4-12, children 3yrs and under admitted free.

Please bring your baked goods donations to the social hall prior to the program. We need volunteers to help with set up and take down.

Contacts for more information:

Carol Tripp at (503) 617-6826 or email carol.tripp@frontier.com

Ross Fogelquist at (503) 244-3697 or email ross@fogelbo.com



Chef's
Corner

Potato sausages (potatiskorv or Värmlandskorv)

A regional Swedish sausage from Värmland, made with ground pork, beef, onions and potatoes. Potato sausages are traditionally served at Christmas time in Sweden.



Ground, meet, onions and potatoes

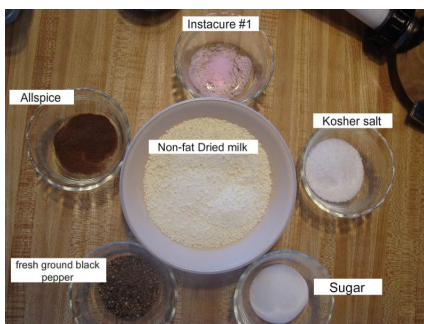
Ingredients:

2 lbs raw potatoes

2 lbs lean beef and 2 lbs lean pork

3 onions, 1-2 tsp salt, 1/4 tsp white or black pepper, 1/2 tsp allspice, 1/4 tsp sugar

2 1/4 cup of water or ham stock, about 4 yards of sausage casings



Bring out the spices

Preparation:

Cut the meat into pieces. Mince (grind) it 2-3 times, the last time with the potatoes and onions. Mix and add the seasonings. Add the liquid and mix thoroughly. Cook a test sample, and taste for seasonings and moisture. If too moist, add a little potato flour.

Stuff gently in 12" segments of salted pork casings (well rinsed and softened in warm water). Cover with mildly salted water and bring to gentle boil for one hour, pricking skins @ 2" intervals to vent pressure and prevent bursting. Makes about 6 lbs sausages.

Note:

"Potatiskorv" is what this sausage is called in parts of Värmland. In most parts of Sweden, the word "potatiskorv" is unknown, while "Värmlandskorv" is well known and sold commercially around Christmas throughout the country, for the benefit of people from Värmland. In the United States, "potatiskorv" is the name that has stuck among people with Swedish roots.

Potatiskorv (Värmlandskorv), and pork casings, are available in many European delicatessen stores in Oregon. Potatiskorv is served with mashed potatoes, a green salad and a Cold Beer and an Aquavit.



Mix spices and the meat mix



Fill the links with the meat mix

After working a long day making potato-sausages, followed by a very good dinner with potato-sausages and mashed potatoes I'll need a quiet time to regain my strength.



In December -- The 29th ScanFair Event !



The most significant Scandinavian Event in Portland will be held on Saturday and Sunday, December 7 and 8, when we celebrate ScanFair in the Exhibit Hall of the Veterans Memorial Coliseum at the Rose Quarter 300 N. Winning Way, Portland, OR 97227

Saturday, December 7 ~ 10:00 am to 5:00 pm

Sunday, December 8 ~ 10:00 am to 4:00 pm

A festive celebration of Scandinavian Culture featuring ethnic crafts, foods, music and dance.

Don't miss the official Lucia of Oregon crowning at ScanFair on Sunday December 8 at 1pm.

For more information, go to <http://www.scanheritage.org/c-50-scanfair.aspx>

New Sweden receives Donation

The donation was made by Sharon and Michael Vanderslice of Seattle in memory of Birgit Larson, who resided in the Portland area.

2013 Event Calendar October to December

DECEMBER

Saturday/Sunday, December 7/8: ScanFair at Portland Memorial Coliseum. A festive celebration of Scandinavian Culture featuring ethnic crafts, foods, music and dance. For more information, go to <http://www.scanheritage.org/c-50-scanfair.aspx>

Saturday, December 14: Lucia Fest. A beautiful musical program introducing Oregon's 2013 Lucia and her court. The program is followed by Swedish baked treats, coffee and glögg, ring dances around the Christmas Tree and a visit by the Tomten! Immanuel Lutheran Church, 7810 SE 15th Ave, Portland.(in the Sellwood district), at 3:00 p.m.

New Sweden Cultural Heritage Society
2845 NW Circle A Drive
Portland, OR 97229

2014 Membership Renewals and New Memberships!

Memberships are renewed each year and run from January through December. Please use this form to renew now and save the cost of mailing a separate membership renewal request! You may also renew for multiple years by multiplying the annual dues amount by the number of years desired and indicating your intension on the form.

Thanks for supporting New Sweden with your dues!

Membership Renewal or New Member Form

Date: _____

Name: _____

Address: _____

City: _____ State: _____ zip: _____

Phone: (_____) _____ Email: _____

☐ Single \$20.00 ☐ Family \$35.00 ☐ Patron \$50

☐ Scholarship Fund donation (\$_____) _____

Make checks payable to "New Sweden" and send to

Membership, Attn: GunMarie Rosqvist, 2845 NW Circle A Drive, Portland, OR 97229 Membership questions, please call: (503) 466-2119, or at www.NewSweden.org